



UNIVERSIDAD NACIONAL DE MISIONES
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES
SECRETARIA DE INVESTIGACION Y POSTGRADO

Proyecto N° 16H/201

(PEH)

PROGRAMA DE ECOLOGIA HUMANA

*Estilos de Desarrollo, Ideología e Intervención Antrópica en
Misiones (Argentina): Un Análisis Multidimensional y Comparativo*

INFORME FINAL

Febrero del 2009

Director del Programa: Dr. Leopoldo José Bartolomé

INDICE DE CONTENIDOS

<u>INFORME FINAL DEL PROGRAMA 16H/201</u>	3
I.1 RESUMEN DEL PROYECTO ORIGINAL	3
I.2 OBJETIVOS ORIGINALES DEL PROYECTO	3
I.3 MODIFICACIONES SUFRIDAS POR EL PROYECTO ORIGINAL	3
I.4 ALTAS Y BAJAS	4
1.5 ESTRUCTURA ORGANIZATIVA ACTUAL	5
1.6 AVANCES REALIZADOS	5
1.6.1 IMPACTOS DEL PROYECTO YACYRETA	5
1.6.2 AMBIENTALISMO Y ONGs	7
1.6.3 SUSTENTABILIDAD Y DESARROLLO LOCAL	9
1.7 PUBLICACIONES PRODUCIDAS	46

INFORME FINAL DEL PROGRAMA 16H/201

I.1 RESUMEN DEL PROYECTO ORIGINAL

Esta es una continuación del Programa ECIS (Estudio Comparativo de los Impactos Sociales de los Grandes Proyectos de Desarrollo), constituido a partir del 2005 en el Programa de Ecología Humana (PEH). Los ejes convocantes para esta nueva etapa, son, en primer lugar, la compleción del análisis del Proyecto Yacyretá, que en el período anterior concretó la publicación de un volumen. Una segunda vertiente remite a la ideología de los movimientos sociales opuestos a la construcción de represas y a la concepción de desarrollo explícitas o implícitas en sus propuestos y su comparación con otros movimientos ecologistas (Córdoba). Asimismo, nos proponemos realizar estudios de campo de las prácticas agrícolas de los colonos asentados en áreas de la provincia incluidas en el proyecto de "corredor verde", con el objeto de analizar su compatibilidad o no con los modelos de "explotación sustentable" que se vienen manejando, así como analizar otros desarrollos recientes en el agro misionero. Finalmente, se contemplan estudios comparativos sobre desarrollo socioeconómico de minorías en la Patagonia argentina.

I.2 OBJETIVOS ORIGINALES DEL PROYECTO

- a) Completar el balance de los impactos socioeconómicos y culturales de la construcción de la Represa de Yacyretá, focalizados en la ciudad de Posadas (Argentina)
- b) Analizar el papel de las ONGs ambientalistas en el debate sobre represas y estilos de desarrollo, así como las representaciones del público.
- c) Analizar las prácticas agrícolas de los agricultores asentados en áreas comprendidas dentro del llamado "corredor verde" con el fin de determinar su compatibilidad con un desarrollo sustentable, y las diversas estrategias desarrolladas para hacer frente a la crisis agraria.
- d) Estudiar comparativamente la implementación de proyectos de desarrollo en otras partes del país.

I.3 MODIFICACIONES SUFRIDAS POR EL PROYECTO ORIGINAL

Las principales modificaciones sufridas por el proyecto hasta el momento tienen que ver con la modificación de su cronograma, con el desarrollo de actividades no previstas en el cronograma original, y con el abandono de varios participantes. Cabe señalar que este proyecto fue simultáneamente presentado a la Secretaría de Investigación y Postgrado para el programa de Incentivos a la Investigación y a la Secretaría de la Producción y la Investigación Científica y Tecnológica (SEPCYT), como un proyecto PICTO. La aprobación del mismo fue enormemente demorada. Además, muchos de los participantes originales o han renunciado o anunciado su renuncia para el futuro inmediato, lo que ha obligado a la

modificación o abandono de algunos de los proyectos originales de este Programa.

I.4 ALTAS Y BAJAS

1.4.1 BAJAS

2006	Mg. Christine Danklmaier,	Magister en Antropología Social (PPAS)	Investigadora
2006	Mg. Esther L. Schvorer,	Magister en Antropología Social (PPAS)	Investigadora
2006	Marina N. Hlebovich, ayudante	Estudiantes de Antropología Social (Grado)	Ayudante de investigación
2007	Lic. Luis Báez	Antropólogo Social	Investigador
2007	Lic. Juan Carlos Almirón	Antropólogo Social	Investigador
2007	Lic. Alejandra Ostapchuk	Historiadora	Ayudante de investigación
2007	Mgter. Marcela Paz Herrera	Antropóloga Social	Investigadora
2008	Lic. Ileana Reck	Antropóloga Social	Investigadora

Las bajar más significativas fueron las de las Mgter. Christine Dankelmaier y la de la Mgter. Esther Schvorer, que obligó a suspender sus proyectos y de hecho modificó el programa. Asimismo, la baja de la Mgter. Marcela Paz Herrera (por deber regresar a su país) fue muy significativa.

ESTRUCTURA ORGANIZATIVA FINAL

El equipo de investigación está encabezado por el Dr. Bartolomé (Investigador Responsable) e integrado por cuatro investigadores , todos ellos tesistas suyos en el Programa de Postgrado en Antropología Social (PPAS, FhyCS, UNaM). Los mismos se organizan en cuatro subproyectos:

1. IMPACTO YACYRETA

- a) Responsable: Dr. Leopoldo J. Bartolomé
- b) Investigadores: Magt. Claudia Pini (U. de Sevilla), Dr. Omar Arach,
- c) Ayudantes: Ilana Reck

2. PRACTICAS AGRICOLAS Y SUSTENTABILIDAD EN AREAS PROTEGIDAS

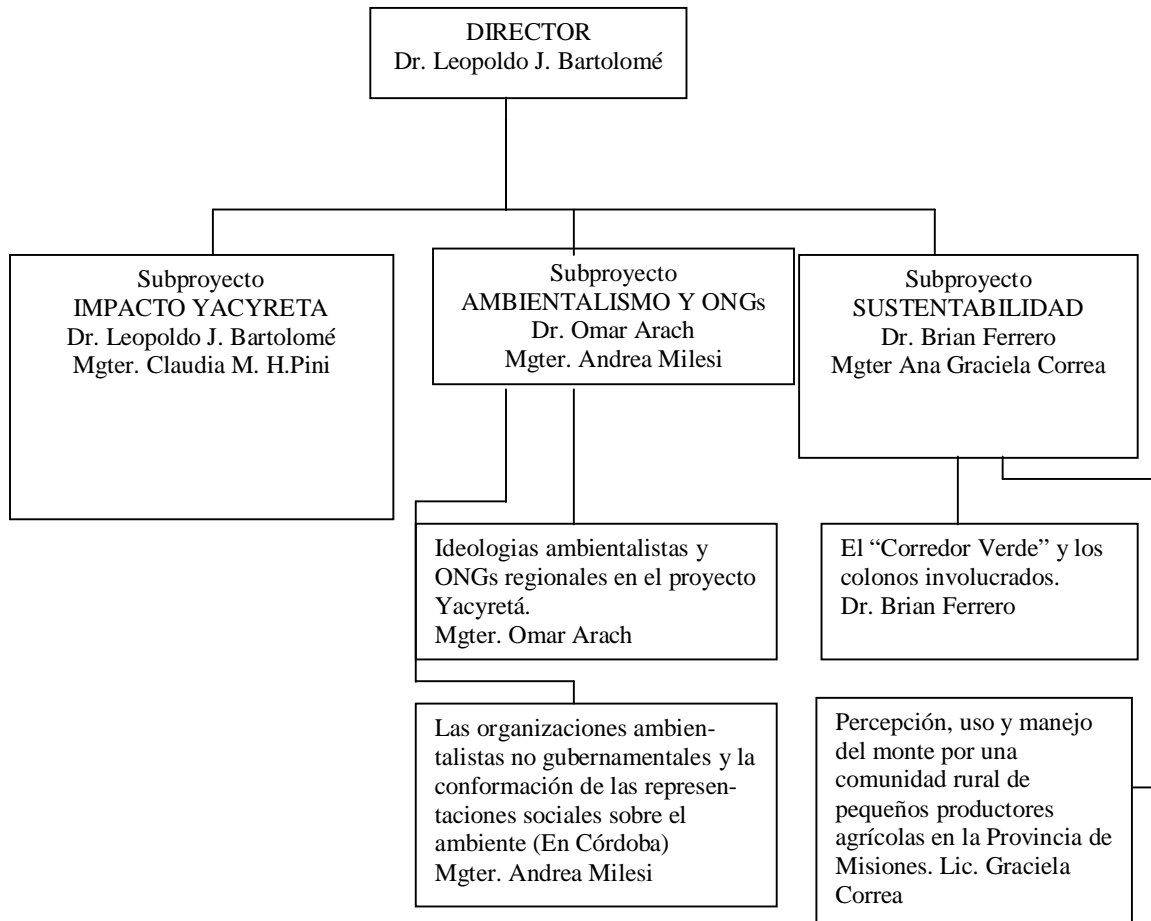
- d) Responsable: Dr. Leopoldo J. Bartolomé

e) Investigadores: Dr. Brian Ferrero y Mgters. Laura Kostlin y Ana Graciela Correa.

3. 3. IDEOLOGIA E INTERVENCION ANTROPICA

- f) Responsable: Dr. Leopoldo J. Bartolomé
- g) Investigadores: Mgter. Andrea Milesi

1.5 ESTRUCTURA ORGANIZATIVA ACTUAL



1.6 AVANCES REALIZADOS

1.6.1 IMPACTOS DEL PROYECTO YACYRETA

Dr. Leopoldo J. Bartolomé
Lic. Claudia M. H. Pini

Se continuó con la sistematización y clasificación de los datos sobre la represa de Yacyreta. La preparación de la publicación del libro sobre

Yacyretá también se vió demorada por la extrema demora en salir el dictamen del concurso PICTO (UnaM, ANCYT).

La Lic. Claudia Pini defendió exitosamente en la Universidad de La Rábida (España) su tesis de Maestría en 2007. Master en Desarrollo Económico en América Latina con calificación de 10 (DIEZ) Sobresaliente Cum Laude por unanimidad, el 21 de Noviembre de 2006. Universidad Internacional de Andalucía, Sede Iberoamericana Santa María de La Rábida. Huelva. España. Su título es DESARROLLO ECONÓMICO, ESTRATEGIAS ADAPTATIVAS Y REDES SOCIALES: Los Proyectos de Desarrollo a Gran Escala .

Figura 1: El lago de Yacyretá



A treinta años del inicio de sus obras físicas, el Proyecto Yacyretá parece haber iniciado su etapa final. Los gobiernos de Argentina y Paraguay han decidido completar las obras faltantes (Central del Brazo Añá Cuá, obras costeras, etc.). Cabe destacar que, a treinta años de su inicio, Yacyretá debe aún relocalizar a un número de personas similar al estimado en los primeros momentos. Esto obedece a la extrema prolongación en el tiempo de proceso de relocalización, que hace que el crecimiento vegetativo de la población equipare el número de aquellos efectivamente desplazados.

La mala imagen que posee la obra en la población obedece fundamentalmente a la extrema procastrinación del proceso, que asimismo facilitó el desarrollo de procedimientos poco transparentes, para decir lo menos, o directamente corruptos.

Publicaciones

BARTOLOME, Leopoldo José
2009 (con Omar A. Arach) *Antropología ecologica y conflictos socioambientales*. Córdoba:CDAL, UNC.

2009 GPDs y Desplazamientos Poblacionales: Algunas claves para su comprensión como procesos sociales complejos. En *Ilha* (Universidad Federal de Santa Catarina).

2009 (con Christine Dankelmaier) "The Experience with Dams and Resettlement in Argentina". En *Positive and negative impacts of large dams*", edited by Cecilia Tortajada, Dogan Altinbilek and Asit K. Biswas. **To be published** by Springer (Frankfurt, London and New York), February 2009.

2008 (Con Gabriela Schiavoni, compiladores) *Desarrollo y Estudios Rurales en Misiones*. Buenos Aires: CICCUS, ISBN 978-987-9355-69-5

2008 "Prólogo" a Pablo Schamber, *De los desechos a las mercancías. Una etnografía de los cartomeros*. Buenos Aires: Editorial SB, julio, ISBN 978-987-1256-25-0.

2008 "Prólogo" a Brígida Enoldi, *Narcotráfico y justicia en la Argentina. La autoridad de lo escrito en juicio oral*. Buenos Aires: Ed. Antropofagia, julio, ISBN 978-987-1238-44-6

2006 Reasentamientos forzados y sistemas de supervivencia de los pobres urbano. En *Avá # 8*: pp. 56-75 (Posadas, Misiones, Argentina).

1.6.2 AMBIENTALISMO Y ONGs

Dr. Omar A. Arach

El Dr. Omar Angel Arach defendió exitosamente su tesis doctoral el 31 de junio de 2006 en el Programa de Postgrado en Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones, obteniendo la máxima calificación (10). Su título es *Río Revuelto: Desempeño y trayectoria de una organización ambientalista paraguaya en la oposición al Proyecto Hidroeléctrico Yacyretá (1991-2000)* y fue dirigida por el Dr. Leopoldo José Bartolomé

ARACH, Omar

2006. *Reales e Inventados. Usos y alcances de la noción de 'afectados' en el Proyecto Hidroeléctrico Yacyretá (Paraguay, 1001-2000)*. Revista AVA. Programa de Posgrado en Antropología Social. UNaM

Mgter. Andrea Milesi

Candidata Doctoral del PPAS, UNaM

Continuando con el análisis de la conformación de las representaciones sociales respecto del ambiente, colocando particular énfasis en el papel que corresponde al ambientalismo en dicho proceso, se

realizó un recorrido histórico, procurando dar cuenta de los distintos personajes, organismos e instituciones involucradas en la provincia de Córdoba.

Se partió de la necesidad de establecer los tipos de relaciones entre las ideas acerca del ambiente y las modalidades que cada organización presenta para abordar la cuestión (objetivos, intereses, prácticas). Se analizó las particularidades que asume la comunicación social de la problemática ambiental en general, para luego atender a las especificidades observables en la provincia de Córdoba.

Se procedió a seleccionar las organizaciones ambientalistas con mayor reconocimiento en el medio local. De esta tarea surgieron dos organizaciones representativas, que presentan dos modalidades diferenciadas de actuación: la Fundación para la defensa del ambiente – FUNAM - de perfil más mediático, y la Fundación ambiente cultura y desarrollo- ACUDE - trabajo más ligado a instituciones, programas para escuelas, etc.

En esta etapa se procedió a analizar un caso ilustrativo del accionar de FUNAM. Se estudió el impacto de la prédica de esta organización en la conformación de la representación social del ambiente barrial. Su incidencia en la constitución de una asamblea de vecinos a partir de un conflicto con una empresa productora de polvo de dióxido de uranio en el barrio de Alta Córdoba.

Los resultados de las actividades fueron volcados en ponencias, presentadas en distintos eventos académicos, como así también en un artículo de publicado en una revista de la especialidad.

Presentaciones de Ponencias

- Primer Encuentro Interdisciplinario de Investigadores en Problemáticas Ambientales de la Universidad Nacional de Córdoba. Ponencia: *“La conformación de las representaciones sociales respecto del ambiente”*. Córdoba , 27 al 29 de Septiembre 2007
- V Congreso de Medio Ambiente. Asociación de Universidades Grupo de Montevideo. Ponencia: “Cuando el ambiente es el barrio”. La Plata, 9 al 11 de Octubre de 2007
- IX Congreso Argentino de Antropología Social. Ponencia: “Ambiente, Ambientalistas y Participación Ciudadana”. Universidad Nacional de Misiones. Posadas, 5 al 8 de Agosto de 2008

- I Jornadas Internacionales de Ecología y Lenguajes. Ponencia “Comunicación social de la problemática ambiental”. Universidad Nacional de Córdoba, Facultad de Lenguas. Córdoba, 21 al 23 de Agosto de 2008

Publicación

- “*Darse cuenta: la construcción social del riesgo ambiental en un barrio de la Ciudad de Córdoba*”. *Estudios en Antropología Social* Vol. 1, No 1, julio de 2008 ISSN: 1669-5186

Lic. Ileana Reck

Aprobación Taller de tesis. Calificación 10

Presentación y aprobación del proyecto de Tesis

Tesis de grado en proceso de elaboración.

El área temática se relaciona con los impactos socioculturales de una gran emprendimiento, la Av. Costanera de la ciudad de Posadas. Que es a su vez una *obra complementaria* de otro megaproyecto de desarrollo, la represa de Yacyretá.

Actividades de Extensión

- Organización y participación en las *I Jornadas de Pensamiento Urbano*. Realizadas en la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales – UNaM. El 14 de Septiembre de 2007
- Organización y participación en las *I Jornadas por el Derecho a la ciudad*. Realizadas en la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales – UNaM. Octubre - Diciembre del 2007
- Integrante del equipo editor y redactor de “*El grano*”; *una revista urbana*.

ACTIVIDADES DE INVESTIGACIÓN

- Búsqueda y sistematización bibliográfica referida al tema de investigación
- Lectura individual a fin a la temática y la metodología de investigación

1.6.3 SUSTENTABILIDAD Y DESARROLLO LOCAL

Dr. Brian Ferrero

El Dr. Brian Germán Ferrero defendió exitosamente su tesis doctoral el 15 de marzo del 2007 en el Programa de Postgrado en Antropología Social de la Universidad Nacional de Misiones. Su título es “La selva en disputa. Superposición de cosmografías agraria y ambientalista en la provincia de Misiones.” y fue dirigida por el Dr. Leopoldo José Bartolomé.

Labor realizada

Durante el período informado se trabajó en la identificación y análisis de los sentidos que adquiere el ambientalismo para los pobladores rurales del norte misionero, y su expresión en las prácticas de ocupación y uso social y productivo del territorio. Para esto se estudiaron las políticas de conservación de la selva implementadas en la provincia durante las últimas décadas y el lugar de los pequeños y medianos productores rurales en tales políticas, y en particular en la implementación de Áreas Naturales Protegidas. Dentro de la misma investigación se estudió la conformación de nuevas cosmografías en Misiones; y se comenzó a analizar la constitución de espacios de expansión forestal, espacios de conservación de la selva, y los actores que participan en ese proceso.

El trabajo realizado durante el período informado (la segunda mitad del año 2007 y el primer trimestre del 2008) se encuentra dentro del mismo tema de investigación que he venido desarrollando desde mi trabajo de tesis doctoral, y se inscribe dentro del proyecto de investigación que desarrolla mi director Dr. Leopoldo Bartolomé, sobre estilos de desarrollo en la provincia de Misiones.

En este período realicé trabajo de campo con productores colonos del área Andrecito, en el extremo nordeste de la provincia, Área de Influencia del Parque Nacional Iguazú. Hice trabajo de campo intensivo con cuatro familias, residiendo en la chacra de cada una de estas familias en períodos de entre 5 y 7 días, durante los meses de octubre, noviembre de 2007, febrero y marzo de 2008.

Durante este trabajo de campo me dediqué a relevar prácticas productivas agrícolas y la organización del trabajo al interior del grupo doméstico. Relevé prácticas de desmonte, uso y control de fuego, preparación de la tierra, selección de semillas, manejo de espacios de cultivo, manejo de ganado porcino, uso de distintos espacios para el manejo de ganado vacuno. Un tema que se presentó como relevante en la relación entre esta población y la naturaleza fue la práctica de la caza de animales silvestres al interior del monte. Durante mi trabajo de campo previo, cuando realizaba mi investigación de tesis, tuve mucha dificultad para acceder a información sobre la caza, dado que mis informantes preferían no hablar del tema a causa de que los controles son permanentes y las severas las sanciones existentes, mientras que aquellos informantes con quienes tenía mayor confianza no practicaban esta actividad. Pero durante el trabajo de

campo en este último período, se presentó la oportunidad de convivir con una familia afecta a la actividad cinegética, que progresivamente me fue incorporando a los detalles y particularidades de la misma y presentándome a otros cazadores de la zona. Dada la posibilidad de acceso a este tema, me aboqué con particular interés ya que me permitieron participar de dos incursiones de caza, donde pude mantener extensas entrevistas con tres cazadores. Actualmente estoy en etapa de redacción de un paper sobre el tema, que en principio presentaré en el Congreso Argentino de Antropología Social que se realiza en el mes de agosto próximo en la ciudad de Posadas, y que también enviaré a una revista especializada.

Publicaciones

- “El ambientalismo colono. Cosmografías en conflicto sobre el territorio misionero”. en Luis Daniel Hocsmán (comp.) *Transformaciones productivas e impactos sociales agrarios en años de neoliberalismo*. Universidad Nacional de Villa María. 2007.
- “Desarrollo local y colonos ambientalistas en Misiones, Argentina”, en el *Bulletin de la Société Suisse des Américanistes*, Gêneve, no 69. 2008.
- “Más allá del dualismo naturaleza-sociedad: poblaciones locales y áreas protegidas en Misiones (Arg.)” en Leopoldo J. Bartolomé y Gabriela Schiavoni (comps.), *El desarrollo y estudios rurales en Misiones*”, Editorial Ciccus, Buenos Aires. 2008

Actividades docentes:

- Durante el año 2007, continué dictando el Seminario Perspectivas en Antropología y Sociología Ambiental, en la Maestría en Sistemas Ambientales Humanos. Centro de Estudios Interdisciplinarios. Universidad Nacional de Rosario.
- También dicté, como Profesor Titular, el Seminario Antropología Ecológica, en la Maestría en Antropología Social de la Universidad Católica de Asunción. Paraguay.
- En abril del año 2008 comencé a participar como Profesor Adscrito en el dictado del Seminario Antropología y Desarrollo en el Programa de Postgrado en Antropología Social de la Universidad Nacional de Misiones. Posadas.
- También en abril de 2008, comencé a participar como Profesor Adscrito en el dictado de la Disciplina Historia y Antropología Regional en la Licenciatura en Antropología Social, de la Universidad Nacional de Misiones. Posadas.
- Por otro lado, para el 24 de abril de 2008, dictaré como Profesor Titular del Seminario Teoría Social del Ambiente en la Maestría en Derecho Ambiental que organiza el Instituto de Derecho y Economía Ambiental –

IDEA, la Universidad Católica de Asunción. Paraguay y la Université de Limoges de Francia.

Durante el segundo semestre del año 2007, y los primeros meses del 2008, fue la evaluación del Proyecto “Manejo participativo y producción sustentable para la reducción de la pobreza”, ejecutado por la Fundación Proteger, de Santa Fe, y financiado por la Fundación Interamericana –FIA-. El mencionado proyecto se implementó entre familias de pescadores artesanales de un barrio de la ciudad de Paraná –Entre Ríos-, y estuvo dirigido a la reducción de la pobreza a partir de la implementación de un proyecto de desarrollo sustentable basado en el procesamiento de pescado dentro del mismo barrio. Puntualmente el proyecto apuntó a diversificar la producción de las familias de pescadores, mejorando el control de calidad y el acceso a los mercados, y a su vez aumentar las ventas y agregar valor a los productos elaborados en base a pescado.

Mi trabajo, en equipo con el Dr. Omar Arach, consistió en evaluar la dificultades que se presentaron en la implementación del Proyecto, dadas sobre todo en la incompatibilidad en las expectativas de la agencia de desarrollo por un lado y los beneficiarios por otro. En este trabajo se utilizaron métodos cualitativos y técnicas tales como entrevistas semi-estructuradas, confección de mapa de las relaciones sociales que se tejen en el barrio en torno a la actividad pesquera y la comercialización del pescado, mapeo de organizaciones de la sociedad civil y oficiales vinculadas a la problemática pesquera en Paraná, y relevamiento de técnicas de pesca. Durante el mes de abril de 2008, se está preparando el informe final a ser presentado al organismo ejecutor del Proyecto.

Exposiciones en Eventos Académicos.

“Cazadores en girao y cazadores con perros. Cómo el ambientalismo irrumpió en la virilidad colona en la selva misionera”. IX Congreso Argentino de Antropología Social. Posadas, 5 al 8 de agosto 2008

“Proyecto De Comunicación Ambiental Del Acuífero Guaraní. Aplicación: Ciudad De Federación. Entre Ríos. Argentina” Autores Dra. Ing. Nora Pouey; Dr . Ant. Brián Ferrero; Arq. Sonia Omelianiuk; Soc. Rosalina Tavares & Lic. Mariel Zanucolli. En VII Congreso Internacional Gestion de Recursos Naturales. Valdivia Chile. Novimebre 2007.

“Conservación de la naturaleza y exclusión de las poblaciones rurales en la provincia de Misiones.” V Jornadas Interdisciplinarias de Estudios Agrarios y Agroindustriales. Facultad de Ciencias Económicas, UBA, Buenos Aires. noviembre 2007.

“Interacciones entre pobladores rurales y áreas naturales protegidas en Misiones, Argentina.” II Congreso Latinoamericano de Parques Nacionales y otras Áreas Protegidas. Bariloche. octubre 2007.

“Naturaleza y población local en las areas naturales protegidas de Misiones.” III Reunion del Grupo de Estudios Rurales y Desarrollo,. PPAS, UNAM, Posadas, Misiones. sempteibre de 2007

“La gestión comunitaria de recursos entre pescadores del Bajo Paraná”. VII Reunião de Antropologia Mercosul - RAM, Porto Alegre, julio 2007

Lic. Graciela Correa

Percepción, uso y manejo del ambiente natural por una comunidad de pequeños productores rurales asentados dentro de la Reserva de Biosfera Yabotí, Misiones



Introducción:

El ambientalismo en la provincia ha convertido a la expansión de la frontera agrícola, representada por pequeños productores rurales mucho de ellos sin tierra, en los principales responsables de la degradación del principal ambiente a conservar: la Selva Misionera.

La conversión o transformación de la selva con fines agrícolas que llevan a cabo los agricultores, a través principalmente de la técnica de tumba y quema, es considerada la principal causa de desaparición de la selva.

En este trabajo se toma el caso de Colonia Pepirí, una pequeña comunidad de productores rurales que están asentados desde hace varios años dentro de los límites de Reserva de Biosfera Yabotí, una de las más importantes áreas de conservación de la provincia.

Esta colonia está asentada sobre dos grandes lotes de propiedad privada en los que se realiza explotación de madera nativa. Si bien, en los últimos años se ha aceptado su presencia continúan las restricciones sobre muchas de las actividades que realizan.

Con este trabajo de investigación se intentó ver la evolución en la ocupación del espacio, las características generales de esta ocupación y la utilización del ambiente natural. La intención era describir las principales características de la utilización de los recursos en esta colonia particular.

Por tratarse de un área de conservación, en el cual un elemento crítico es la conservación de la selva. Se tomó especial consideración del uso del ambiente y sus recursos, así como los efectos producidos por las actividades agrícolas ganaderas sobre el monte.

El presente trabajo está organizado para su presentación en cuatro capítulos, el primero trata sobre los fundamentos de la política ambiental en la provincia y breve análisis de la misma basándose en algunas reflexiones teóricas dentro de la antropología.

Un segundo capítulo que presenta una reseña de la Reserva de Biosfera Yabotí. En el tercer capítulo una caracterización de la Colonia Pepirí. Y un cuarto y último donde se plantea los principales

usos del espacio. Se incluyen además unos breves comentarios a modo de conclusión.

Metodología:

La mayor parte de las visitas que se realizaron a la colonia Pepirí fueron durante el año 2005 y 2006. En el año 2007 se realizó una visita de 10 días, donde se realizaron entrevistas abiertas con diferentes colonos, la maestra de la escuela satélite, algunos guardaparques y miembros del Comité de Gestión de Reserva de Biosfera Yabotí.

La primera vez que visité la colonia fue en 1997 para llevar a cabo un relevamiento de tipo socioeconómico, esto me permitió con la realización de un nuevo relevamiento en el 2006 la comparación de muchos datos y obtener nuevos como frecuencia de rozados que fueron complementados con datos cualitativos.

Se participó de todas las reuniones que periódicamente realizaba el Comité de Gestión de Reserva de Biosfera. Incluso fui invitada para hacer una presentación de mi trabajo en la colonia. La participación en estas reuniones me permitió conocer los distintos actores y sus posiciones.

Estaban previstos otros viajes que por diferentes razones, entre las que se destacan las razones económicas, que no pudieron concretarse. El informe se realizó con los datos hasta aquí obtenidos pero que constituyen un acercamiento del uso del espacio por una comunidad rural particular.

Debido a esto, el objetivo del trabajo reflejado en el título del trabajo debió replantearse. Es así que se reorientó el trabajo con un objetivo mas modesto, mostrar la evolución de la ocupación del espacio y ver hasta que punto las actividades agrícolas ganaderas de esta pequeña comunidad particular afectaban el entorno natural.

Capitulo1: Ambientalismo en Misiones y población rural

La provincia de Misiones tiene desde 1984 tiene un ministerio específico para trabajar la problemática de la conservación ambiental. En un principio se lo denominó Ministerio de Ecología y Recursos Naturales Renovables, pero desde el año 2000 se ha convertido en el Ministerio de Ecología, Recursos Naturales y Turismo (MERNyT).

La incorporación del área de Turismo asociada a la conservación esta en estrecha relación con la perspectiva ambiental adoptada desde la política del gobierno. Donde la finalidad de la conservación del ambiente natural esta pensada en términos de un uso contemplativo o recreativo. Y donde el uso productivo es incompatible.

El uso recreativo o turístico del ambiente natural es presentado como un compromiso del gobierno provincial con una política de conservación y de desarrollo sustentable. La asociación entre conservación y turismo es el resultado de la perspectiva de conservación ambiental adoptada por el MERNRyT.

Desde su creación, los cargos de ministro, subsecretario y en alguna medida los directores de áreas específicas han sido cargos políticos. Esto es, han sido designados en función de los intereses estratégicos del partido político que asume el gobierno provincial y no por su formación o conocimiento del área en cuestión.

En tanto Ministerio, ha contado desde su creación con un presupuesto propio. Aunque si tomamos el periodo 1995-2000 en promedio el ministerio de ecología ha representado el 0,62 % en el presupuesto publico provincial¹.

En un principio se organizó internamente en dos grandes reparticiones la Subsecretaria de Bosques y Subsecretaria de Ecología. La subsecretaria de bosques dividida a su vez en Bosque Implantados, Bosque Nativos y Control Forestal, mientras que la Subsecretaria de Ecología en Recursos Vitales, Flora y Fauna y Áreas Naturales Protegidas.

En el año 2007 esta estructura sufrió modificaciones importantes, la Subsecretaria de Bosques fue dividida, las áreas con incumbencias en Bosque Implantados fueron trasladadas al Ministerio de la Producción, mientras que las áreas relacionadas con Montes Nativos permaneció dentro del Ministerio de Ecología como una nueva Dirección General de Bosques.

El nuevo organigrama del Ministerio será la siguiente: la antigua Subsecretaria de Ecología ahora se pasa a llamar Subsecretaria de Ecología y Desarrollo Sustentable e incluye varias y nuevas Direcciones, entre ellas la más destacable es la creación de una Dirección de Biodiversidad. Las otras son la Subsecretaria de Tierras, Subsecretaria de Turismo y Subsecretaria de Unidad Especial de Gestión del Corredor Verde.

¹ Barone y Correa "Gasto Publico Social: periodo 1995-2000" Provincia de Misiones

Estos cambios están mostrando un esfuerzo de ajuste de las políticas relacionadas con la conservación en función de las nuevas realidades globales y locales. Entre las más destacable es el cambio de denominación de la Subsecretaría de Ecología que ahora también incluye el Desarrollo Sustentable. Y por supuesto, la creación de una Dirección de Biodiversidad como un área específica.

El ambientalismo es un movimiento amplio y diverso a nivel global. Si bien el ambientalismo nuclea en la provincia como en la mayor parte del mundo numerosos actores, podemos establecer una primaria distinción dentro de este amplio y heterogéneo espectro de actores entre un ambientalismo institucional y un ambientalismo no institucional.

En este caso, el ambientalismo institucional hace referencia a aquellas instituciones de gobierno relacionadas con la preservación del medio ambiente que en la provincia esta representada por el Ministerio de Ecología y el ambientalismo no institucional, básicamente representada por ongs, fundaciones, movimientos sociales y otros actores.

En la provincia de Misiones si bien existen representantes de ambos ambientalismo, dentro ambientalismo no institucional con presencia permanente o circunstancial de nivel nacional encontramos a Fundación Vida Silvestre (FVS), de otras provincias como FUNAM o Fundación Félix de Azara, y otras de nivel local como Grupo Ecologista Cuña Pirú, o Grupo Ecologista Tamandua.

El movimiento ambientalista a nivel mundial surge principalmente en los países del Primer Mundo a fines de la década del 60. La preocupación por la degradación del medio ambiente, como problema global, que afecta a todos los seres humanos se expande internacionalmente con la conformación de grupos ecologistas nacionales y locales.

En la provincia de Misiones la preocupación por la conservación del ambiente comienza a gestarse a principios del 80 (Ferrero B. 2005). Un incipiente grupo de ambientalistas comienza a conformarse alrededor de la preocupación por la preservación del ambiente natural, que en la provincia de Misiones estaba representada por la conservación de la Selva Paranaense o Selva Misionera.

Esta preocupación por la selva Misionera no es solo se plantea como un preocupación de interés local sino además global.

Algunos de estos primeros ambientalistas misioneros serán los que se incorporaran al recién creado Ministerio de Ecología a mediados de los 80. De esta manera podemos decir que una característica fundamental del ambientalismo misionero es que inmediatamente después de su surgimiento se institucionaliza, esto es se convierte en un ente dependiente del estado provincial.

Este por entonces nuevo ministerio comienza a desarrollar una política ambiental que en un principio va a basarse en la creación por medio de leyes y decretos de monumentos naturales y de áreas naturales protegidas (ANPs). Desde su creación hasta principios de la década del 90 se crean la mayor cantidad de ANPs en la provincia.

Esta política de conservación principalmente orientada a la creación de ANPs en sus distintas categorías: parques naturales, reservas naturales, monumentos, etc. tienen por objetivo principal aislar amplias superficies de ambientes naturales representativos de las actividades humanas permanentes para evitar su transformación o degradación.

Este modelo de ANPs adoptado en la provincia de Misiones se sustenta sobre los fundamentos filosóficos de la escuela preservacionista norteamericana. La implementación de esta política de ANPs no solo supone la adopción de estructuras físico-territoriales sino también de una particular concepción de la relación Hombre- Naturaleza, por la cual esta última solo puede ser preservada alejada de la presencia humana permanente. (Diegues, 2000)

Esta política de ANPs se basa en la idea de que existirían lugares que nunca fueron intervenidos por el hombre, "lugares que hombre jamás habría pisado" esta idea de mundo natural intocado es concebido como un mito moderno impregnado por un pensamiento racional en conceptos tales como ecosistemas, diversidad biológica, etc. (Diegues, 2001)

Denevan en su artículo se plantea la siguiente pregunta ¿el territorio encontrado en el siglo XVI era prístino, virgen, salvaje o era un territorio humanizado? Y responde en base a evidencias arqueológicas que era un territorio completamente humanizado. Y finalmente concluye que la selva tropical actualmente no es virgen y tampoco lo era en 1492. (Denevan, 1977)

Este nuevo concepto de mundo natural intocado e intocable es fundamentalmente producto de una percepción urbana, de sectores sociales que no viven en relación directa con este medio

natural que desean proteger y que no dependen de ella para su subsistencia diaria. (Diegues, 2001) Las ANPs son áreas destinadas fundamentalmente en este momento a la contemplación y recreación.

En un principio las ANPs tenían por objetivo principal proteger especies o ambientes naturales por su valor escénico, singularidad o riesgo de desaparición. Con el tiempo la preocupación incluyó la estructura de los ecosistemas, la reestauración y la protección de la biodiversidad. Esta última entendida como un proceso meramente natural, en el que la intervención humana solo puede ser negativa.

El ambientalismo institucionalizado en Misiones se conformó sobre estas concepciones. La idea de que han existido ambientes prístinos, que deben ser preservados de la presencia humana permanente y estar destinados a la mera contemplación, recreación (o turismo) y más recientemente a la investigación. Y esta concepción fue compartida por el ambientalismo no institucionalizado.

Pero las actividades humanas en el contexto del ambientalismo regional no fueron valoradas de la misma manera. En este sentido, el sector social al que se apuntó como la principal causa de deterioro de la selva misionera fue la pequeña producción agropecuaria a través principalmente de la utilización de la técnica de de "tumba y quema" o "rozado" como se lo conoce en la zona.

Y esta apreciación es compartida tanto por el ambientalismo institucional, representado por el Ministerio de Ecología de la provincia como por las ONGs o fundaciones ambientalistas que funcionan en la provincia. Si bien el MERNRYT existen diferencias entre ambos ambientalismo, este es un punto de coincidencia entre ambos.

En un informe de la "Situación ambiental de la Ecoregión del Bosque Atlántico del Alto Paraná" realizado por FVS en octubre de 2006, se afirma que en Misiones el agro ocupa un 80% más de terreno que la forestación. En total son 694.985 has dedicadas a los distintos usos agropecuarios, mientras que los bosques implantados 384.948 has. Las tierras dedicadas a la agricultura ocupan un 26 % de la provincia mientras que el monocultivo forestal el 13 %²

Si bien, esta técnica es utilizada tanto por pequeños productores agrícolas descendiente de inmigrantes europeos o brasileros, así por los grupos Mbya que viven en la provincia de

² Datos publicados en Misiones Online octubre 2006.

Misiones. Existe una fuerte diferenciación en la percepción del ambientalismo sobre los efectos que producen sobre el ambiente estos dos grupos. En este sentido, se considera que las prácticas indígenas no alteran el ambiente.

En su artículo Denevan argumenta que es aproximadamente a partir de 1950 cuando se comienza a imponer la idea de que los indígenas americanos no modificaron sustancialmente el ambiente natural, que fueron los europeos quienes transformaron la naturaleza. Y que este argumento continúa vigente 40 años más tarde. La idea de que los nativos americanos son pasivos no alteran el ecosistema es parte del mito. (Denevan, 1977)

Es sobre estas representaciones que se apoya la idea que los indígenas no modifican sustancialmente el ambiente, y que por el contrario los inmigrantes europeos y sus descendientes tienden a transformar o destruir con sus prácticas agrícolas los ambientes naturales. Estas ideas son constitutivas del pensamiento ambientalista en la región.

Y en este sentido la expansión de la frontera en la década 80 sobre tierras privadas principalmente por agricultores sin tierra, o como se lo conoce en la zona "intrusos" fue visualizado y denunciado por el ambientalismo tanto institucional como no institucional misionero como una de las principales peligros para preservación de la selva.

Paradójicamente el gobierno provincial promulga una nueva ley de colonización (Ley 3141) como un intento de darle un marco legal a la regularización de la ocupación sobre tierras privadas. Pero por otro lado desde el Ministerio de Ecología se denuncia y se persigue a los ocupantes.

En un artículo sobre el estado provincial y el problema de la ocupación de tierras privadas Duarte y Schiavoni plantean con respecto a este tema el accionar del estado no es homogéneo. En este sentido la posición del estado provincial se presenta como ambivalente y hasta contradictoria entre sus distintas dependencias.

En este sentido la creación de un marco jurídico en el Ministerio del Agro y la Producción³ para atender específicamente la ocupación de tierras privadas aparece como una señal alentadora...

³ Al momento de la publicación de este artículo la Subsecretaría de Tierras todavía era parte del Ministerio del agro y la Producción.

Los controles ambientales, a su vez ponen en juego la otra cara del estado. Desde esta perspectiva los ocupantes son condenados en términos de la degradación ambiental (Duarte L. y Schiavoni G., 2003)

En este artículo las autoras ponen de relieve el accionar de los empleados del Ministerio de Ecología y su percepción de que los ocupantes con sus prácticas de tumba y quema sin la debida autorización y asesoramiento son los principales responsables de la degradación de la selva misionera.

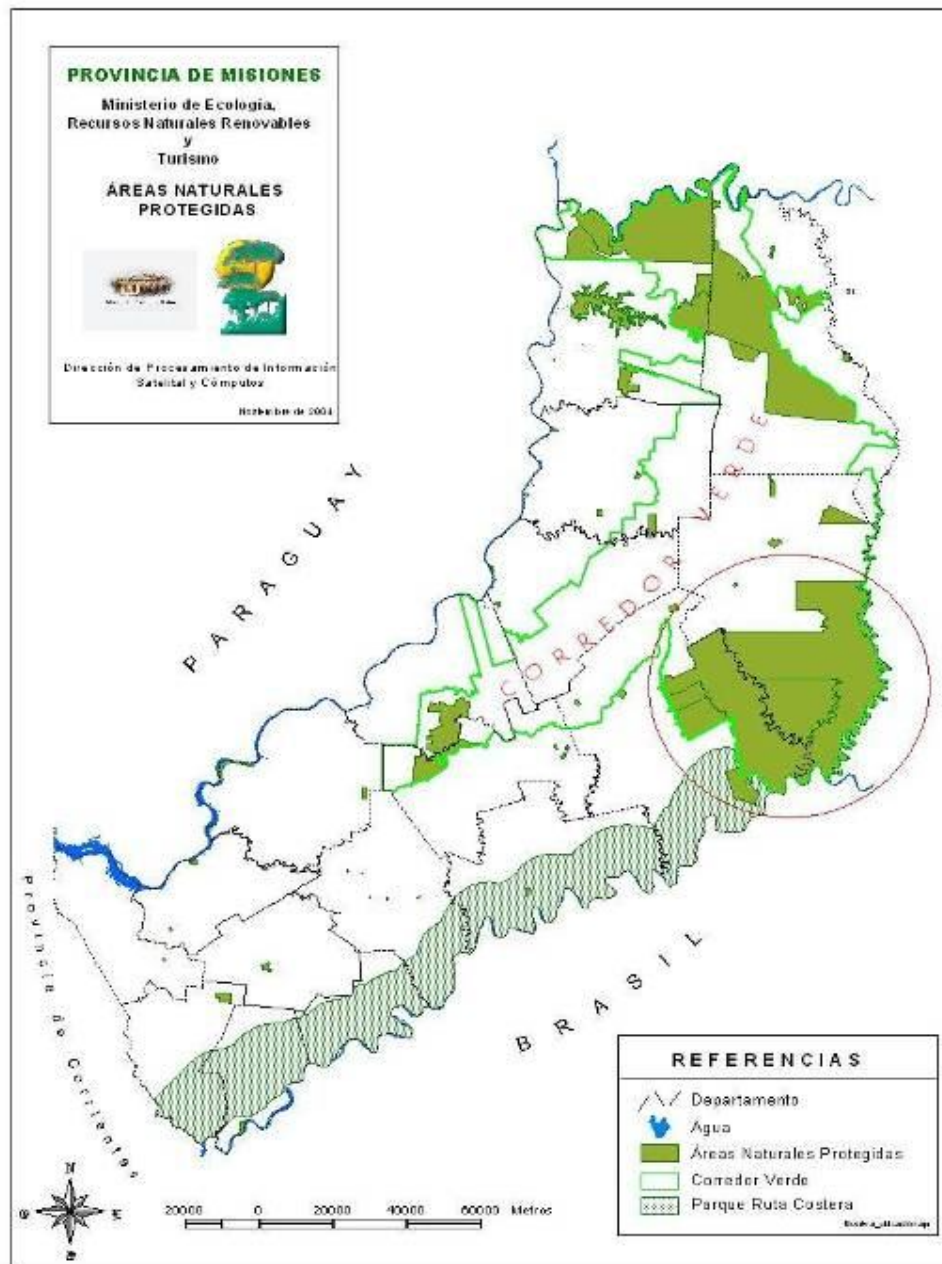
En este sentido, el caso de Reserva de Biosfera Yabotí es paradigmático. Sobre ella se han aplicado, como dice Escobar distintos regimenes de explotación. Actualmente las selvas son resignificadas por su biológico, y sus habitantes perseguidos. Sin embargo el mismo autor propone que en muchos casos estas han desarrollado formas productivas sostenibles de bajo impacto.

Sobre las selvas tropicales del mundo,... el capitalismo ha aplicado diferentes regimenes de explotación. En la casi totalidad de los casos han sido regimenes de enclave ya sean extractivos o de plantación causantes de grandes daños ecológicos sobre estos frágiles ecosistemas. El discurso hegemónico había presentado a estos extensos territorios como inhabitados y malsanos, territorios salvajes que deben ser sometidos para que aporten a la economía y la producción de los estados nacionales que los contienen. Más recientemente, la abundancia y heterogeneidad de las especies del bosque tropical y su estructura bioquímica, genética y molecular han pasado a ser consideradas recursos valiosos sobre los que se trazan distintas y conflictivas estrategias de aprovechamiento por parte de agentes estatales, capitalistas o de movimientos sociales.

Los habitantes de dichas extensiones forestales superhúmedas ya sean indígenas, poblaciones trasladadas forzosamente como mano de obra para empresas extractivas o campesinos desplazados de sus regiones de origen, en la mayoría de los casos han desarrollado formas productivas altamente sostenibles de bajo impacto sobre el conjunto del ecosistema. (Escobar y Pardo, 2004)

Capitulo 2: La Reserva de biosfera Yabotí

La Reserva de Biosfera Yabotí se encuentra ubicada en el centro este de la provincia de Misiones se extiende por los departamentos de Guaraní y San Pedro e involucra a tres municipios El Soberbio, San Pedro y San Vicente. Los tres municipios con más altos índices de pobreza.



La RBY tiene una extensión aproximada de 250.000 hectáreas y alberga una porción significativa de bioma selvático denominado Selva Atlántica Interior

En toda la provincia existen en diferentes estados de conservación 1.900.000 has de Selva Atlántica Interior. Actualmente están bajo alguna categoría de protección en la provincia unas 468.000 has, esto es el 16 % de la superficie de la provincia. La RBY tiene una extensión aproximada de 250.000 has, esto es casi el 50 % de la superficie protegida en la provincia.

Yabotí se constituye en la primera y única reserva de biosfera en el mundo que protege este ambiente. El 80 % de esta superficie aproximadamente 200.000 has esta constituida por grandes propiedades privadas que hacen explotación "sustentable" de monte nativo. Las propiedades privadas son 57 lotes que pertenecen a 33 propietarios.

El otro 20% por diferentes Áreas Naturales Protegidas: Parque Provincial Esmeralda, Parque Provincial Moconá, Reserva Experimental de Uso Múltiple Guaraní (propiedad de la UNAM), la Reserva Natural y Cultural Papel Misionero (propiedad de la empresa Papel Misionero SA), la Propiedad del Instituto de Previsión Social de la provincia (IPS).

La Reserva de Biosfera Yabotí (RBY) fue anticipada en la Cumbre de la Tierra Río 1992 y fue creada en el año 1993 por la ley provincial N° 3041. Fue reconocida por el Programa MAB/UNESCO en el mes de junio de 1995, pasando así a integrar la Red Nacional e Internacional de Reservas de Biosfera, coordinada por el programa mencionado.

Las preocupaciones sobre el medio ambiente a nivel global en la década del 60 principalmente en los países desarrollados comienzan a plasmarse en organismos institucionales supranacionales. Entre otros, el Programa sobre el Hombre y la Biosfera/ Man and the Biosphere (MAB).

La propuesta de este programa es convertirse en modelos experimentales de articulación entre desarrollo y conservación y de esta manera constituirse en un beneficio para toda la humanidad.

El MAB surge por iniciativa de la UNESCO año 1971 a partir de la Conferencia sobre el uso y la Conservación de los recursos de la Biosfera realizado en el año 1968. El Programa MAB, es un programa internacional intergubernamental, cuya ejecución depende de los Estados miembros y se establece sobre la cooperación internacional.

Desde su creación este programa MAB introduce el concepto de Reservas de Biosfera. Las mismas constituyen un modelo de manejo que pretende compatibilizar dos objetivos que hasta ese momento se consideraban contrapuestos la conservación y el desarrollo.

Se oponen así al modelo del ANPs restrictivo que no permite ni la presencia ni cualquier actividad humana permanente. Las Reservas de Biosfera se plantean como un intento de superación de

este modelo. Estas reservas se convierten así en áreas experimentales de uso sostenible de los recursos integradas a un sistema internacional coordinado.

En 1995 en el Congreso de Sevilla, España se definen la Estrategia y el marco estatutario de las Reservas de Biosferas. "En síntesis, se puede decir que **la conjunción de la conservación, la investigación y desarrollo así como la incorporación de la población local en la planificación del uso de los recursos**"

Este es sin dudas el principio innovador que incorpora el Programa, enriqueciendo el concepto vigente hasta este momento de "área protegida", que excluía a los pobladores, no solo del uso sino del territorio y se constituye, de esta manera, en piedra fundamental de lo que sería, años después el desarrollo sustentable."⁴

Así, el desarrollo sustentable y la protección de la biodiversidad se van imponiendo a mediados de los 90 como los ejes principales de la política ambiental global y local.

El discurso hegemónico sobre la biodiversidad que emana de los organismos ambientales de conservación, de los cuales se hacen ecos los ambientalistas de la provincia la definen como resultado de un proceso biológico en el cual el ser humano en general no tiene ninguna participación o ingerencia.

Desde esta perspectiva la intervención humana ha tendido a disminuir la biodiversidad a través de la transformación y destrucción de los distintos ambientes naturales con los que ha interactuado.

Sin embargo, autores como W Baleé explican desde la ecología histórica la alta diversidad de las selvas tropicales bien podría ser resultado de la intervención humana durante miles de años. El mismo autor propone que la selvas tropicales son claro ejemplo de ello (Baleé, W. 2001)

Pero la diversidad biológica depende tanto de su dimensión biológica (fachada genética que encarna millones de años de evolución) como de su dimensión cultural, la multiplicidad de prácticas de mejoramiento de variedades tradicionales de plantas y cultivos a manos de agricultores locales. (Escobar, 1999).

⁴ Extractado de ponencia presentada en el Primer Taller de la reserva de Biosfera Yaboti por Inés Gómez, miembro del Comité MAB Argentino. Las negritas son del original

Muchos de los ambientes naturales tal como los conocemos hoy son el resultado de la co-evolución humana y natural. Es en este sentido que las selvas pueden ser consideradas artefactos culturales humanos. (Diegues, 2000). Este tipo de abordaje pone en cuestión la idea de que existen áreas que puedan ser consideradas como el resultado exclusivo de procesos naturales.

En este tipo de reservas se proponen como un escenario donde propiciar la conjunción entre el desarrollo y conservación, donde las actividades humanas no estén excluidas sino orientadas a la conservación. Se proponen como un modelo experimental de desarrollo sustentable que puede servir de ejemplo para formas alternativas de relación con la naturaleza.

Por esta razón, se establecen una zonificación de la reservas de biosfera que supone la delimitación de tres áreas básicas. Una zona núcleo, de tipo restrictivo, una zona de amortiguación y una de transición. Donde La función del área de amortiguamiento es la de proteger al área núcleo de los impactos negativos de las actividades de la zona de transición.

Desde el inicio del proyecto de RBY esta articulación entre desarrollo y conservación fue pensada en términos de articular la explotación de madera nativa realizada por los propietarios de una manera que fuese sustentable. Para lo cual es estado provincial garantizó una exención impositiva para los propietarios involucrados en el proyecto de RBY⁵.

Los únicos actores reconocidos institucionalmente eran los propietarios dentro de área de Biosfera. Pero existían otros actores que fueron apenas considerados en el proceso. Por un lado estaban las numerosas comunidades indígenas Mbya y por el otro un grupo de familias de pequeños productores agrícolas, básicamente esencieros que conformaban lo que se conocía como la Colonia Pepirí.

En este sentido, la incorporación de una y otra población siguieron caminos divergentes, debido principalmente a la idea que

⁵ Los propietarios forestales incluidos de la zona de transición de la RBY como forma de compensación obtuvieron una exención impositiva de \$3,00 por ha por año. Esta pérdida de ingresos impositivos para los municipios afectados fue compensada por el gobierno de la provincia que le devuelve anualmente a los municipios afectados la mitad del monto. Esta exención impositiva representando la pérdida de recaudación provincial y municipal de \$ 480.000/año. Demuestran una continuidad en el compromiso ambiental asumido por la provincia, como una Política de Estado, que reintegra además a las comunas de San Pedro y El Soberbio \$ 200.000.-/año (Documento Final Biosfera 1995-2005)

previamente retomando a Denevan desarrollamos, por un lado los indígenas no afectan el medio ambiente mientras que fueron los europeos y sus descendientes los que con sus prácticas agrícolas alteran y transforman el medio ambiente.

Siguiendo esta concepción es que en el proyecto de RBY se tolera la presencia de los indígenas siempre y cuando mantengan sus prácticas culturales inalterables, y por el contrario se propone la expulsión o reubicación de los productores de Colonia Pepirí asentados sobre el río Uruguay que además son considerados "intrusos" sobre tierras privadas.⁶

En la medida que la RBY se presenta como un escenario al mismo tiempo global y local, esta sujeto la intersección de agentes ubicados en distintas instancias. Es en este sentido, que el ámbito local se ve presionado por ciertos requerimientos a nivel nacional e internacional que promueven no solo su reconocimiento sino además la participación de estos actores sociales.

Si bien actualmente, la presencia de la colonia es aceptada por los administradores de área (guardaparques y funcionarios) persiste idea de prohibir sus actividades productivas, agricultura, caza y pesca o reconvertirlas hacia el turismo rural más compatible, según ellos, con la conservación.

Las actas de infracción por la realización de rozados continúan, la incautación de redes o lineadas de pesca son frecuentes. Y un constante control y persecución. Recuerdo haber llegado una vez con un guardaparque a la colonia y que uno de sus pobladores amenazara de muerte a otro guardaparque que había participado en algunas de estas actuaciones.

Capítulo 3

Caracterización de la Colonia Pepirí

"Sin embargo, también en la zona de Transición existen asentamientos de blancos en carácter de intrusos, establecidos en los lotes 8 y 9, allí se halla asentada una colonia denominada Pepirí que tiene actualmente una población mayor a las 30 familias y va en aumento (crecimiento vegetativo alto debido al ingreso de nuevas familias). Hay una iglesia católica, una protestante y un aula satélite. Actualmente la

⁶ El Primer Taller sobre RBY realizado entre el 12 y el 14 de septiembre de 1996, las memorias se publicaron en 1997 en la misma se solicita "la urgente reubicación de los intrusos que habitan la costa el río Uruguay (entre la barra del Ao Pepirí y la Colonia Paraíso)" pag. 22

expansión de la colonia se produce hacia dentro de la RBY principalmente en el lote 8. En el lote 9 se conoce de la existencia de una mensura no oficial. Se planta tabaco, citronella, maíz, soja y se explota la madera en forma de postes que se cortan con moto-sierra. Se practica la caza y la pesca en forma furtiva.”
(Documento discusión: revisión de RBY 1995-2005 MERNRyT)

3.1 Colonia Pepirí: 1997

La Colonia Pepirí es un asentamiento de pequeños productores agrícolas que se extiende desde la confluencia del Arroyo Pepirí (o Yabotí) con el río Uruguay aproximadamente 12 aguas abajo sobre la margen del río, sobre dos grandes lotes de propiedad privada: el lote 8 y lote 9 dentro de los límites de Reserva de Biosfera.

La primera vez que visito Colonia Pepirí es en 1997, en ese entonces apenas se la conocía. Los caminos de acceso por tierra eran dos pero en muy mal estado. Los pobladores usaban regularmente el río para trasladarse. Nadie visitaba la colonia excepto un cura de El Soberbio y eventualmente los gendarmes que tenían un destacamento sobre la barra del Pepirí. En 1996 por iniciativa de los colonos consiguieron que el Aula Satélite para la colonia.

En 1997 la colonia estaba constituida por 19 familias⁷ de pequeños productores esencieros. Sin embargo nos encontramos con 21 viviendas, 2 de los propietarios de las mismas no residían todo el año en la chacra, solo en épocas de cosecha. Las casas estaban ubicadas entre 100 y 400 metros unas de otras siguiendo la trayectoria del río que en ese tramo forma una figura de S. Aguas abajo, al final de la colonia estaba viviendo un hombre solo en “agropol”⁸.

⁷ Incluida la familia del maestro que se había instalado en la colonia el año anterior.

⁸ Vivienda precaria, hecha con ramas y plástico.



Ubicación de colonia Pepirí dentro del área de la RBY

La colonia se había conformado en un principio con algunos jangaderos⁹ y sus familias que decidieron quedarse luego de que se abandonara esa actividad en la zona en 1978. Luego con el tiempo comenzaron a formarse nuevas familias, a llegar otras familias desde otros lugares, y algunas desde el país vecino Brasil.

De las 20 familias 18 eran familias nucleares que constituían la colonia. Se trataba de familias en un período de fusión, parejas jóvenes con numerosos hijos en edad escolar. En ese momento todos los niños en edad escolar de la colonia asistían a la escuela. Según el mismo maestro todos los chicos de la colonia asistían a la escuela y en ese momento la matrícula era de 27 alumnos.

Aunque algunas pocas familias, entre las que se encontraban las más antiguas estaban en un período de fisión. Ya en ese

⁹ Antigua manera de trasladar los rollos de madera extraídos del monte, que se realizaba por el río. A esta actividad de traslado de los rollos por el río se denomina jangada y a aquellos que la realizaban jangaderos.

momento, algunos de sus hijos habían formado su propia familia recientemente (la hija de un antiguo poblador con el hijo de otro de los primeros pobladores de la colonia) y se habían asentado en la colonia. La mayor parte de los pobladores tenían una un promedio de antigüedad en lugar de 10 años.

Esta población se hallaba prácticamente aislada debido principalmente a los malos caminos y a la marginalidad del área. Si bien los Saltos del Moconá estaban cerca, el camino para llegar a los mismos estaba en muy mal estado. El Parque Provincial Moconá fue creado en 1988.

Desde 1991 funcionaba un destacamento de guardaparques en Moconá, pero por ejemplo no contaban con vehículo. En ese entonces, poca gente se animaba a llegar hasta los Saltos principalmente por el camino. Los guardaparques no conocían la colonia y los colonos apenas sabían de la presencia de los mismos.

En 1997 en la colonia no había electricidad, las radios que se captaban eran emisoras todas brasileras. El negocio mas cercano quedaba a 10 km, el puesto de salud mas cercano estaba en El Soberbio. Y el medio mas utilizado para trasladarse a otros lugares era el tuke¹⁰ por el río. Por el río podían llegar a los pueblos cercanos de Argentina o de Brasil donde mantenían relaciones de amistad, parentesco y comerciales.

Todos cultivaban citronella¹¹ de la cual se extrae una esencia a través del proceso de destilación para el cual contaban con un alambique (en la mayoría de los casos construidos por ellos mismos). Esta esencia era comercializada en los mercados locales, donde existían en ese entonces dos acopiadores. Además hacían cultivos de subsistencia y ganadería en pequeña escala.

Todas estas actividades agrícolas y ganaderas eran llevadas a cabo por todo el grupo familiar. Incluso los niños en edad escolar. Para algunas actividades que demandaban mayor tiempo como cortar la citronella, los niños debían faltar a la escuela. Para otras actividades también solían utilizarse la ayuda de los vecinos, a los que posteriormente se les devolvía con trabajo.

Toda la colonia seguía la línea del río, la mayoría de las casas estaban ubicadas a unos metros de la costa. Podrían identificarse por lo menos tres ambientes bien diferenciados en cada explotación, el río, el área agrícola ganadera y el monte. Cada

¹⁰ Se trata de una embarcación que consiste en una canoa con motor.

¹¹ Se trata de un pasto que se comenzó a cultivar en la provincia a mediados del siglo XX.

uno de esos ambientes aportaba la reproducción de la familia. Se cultivaba, se criaba animales, pero también se pescaba y se cazaba regularmente.

3.2 Casi 10 años después Colonia Pepirí 2006

Después de aquella primera visita. Volví a la colonia nuevamente a fines de 2005. Para ese entonces todo el contexto había cambiado. La vida de los pobladores se había alterado notablemente. De aquel viejo aislamiento casi no quedaba nada. Eran visitados regularmente por turistas, investigadores, padrinos de escuelas rurales, guardapaques, funcionarios, etc.

Si bien, no hay electricidad, contaban con paneles solares en la escuela y un frizer. También podían captar emisoras de radios de El Soberbio, funcionaba un almacén en la misma colonia y algunos colonos contaban con vehículos.

El antiguo camino en mal estado a los Saltos del Moconá había sido arreglado y era regularmente mantenido. Ya para ese entonces se estaba discutiendo la posibilidad de pavimentar la ruta provincial nº 2 hasta los Saltos. El turismo a los Saltos se había incrementado y toda la zona. Numerosos emprendimientos turísticos habían prosperado. Toda el área estaba siendo resignificada.

Además, de la explotación forestal del monte nativo (cada vez mas cuestionada)¹² que continuaba y continua. El monte se presentaba como un espacio de aventura, de relax y de encuentro con la naturaleza salvaje. Toda la provincia puede ser incluida pero con especial intensidad esta zona debido a la proporción de monte continuo. Se instalaron en los últimos años en la zona numerosos emprendimientos turísticos.

La vida bucólica y el aislamiento característicos de la Colonia Pepirí habían llegado a su fin.

Ahora los guardaparques visitaban la colonia regularmente. No solo porque los caminos estaban en mejor estado y tenían nuevos y buenos vehículos para moverse sino también, y principalmente, porque las instancias con injerencia en la RBY a

¹² En la provincia de Misiones la explotación del monte nativo nunca fue considerada una actividad incompatible con la conservación, si la sobre explotación. Uno de los cuestionamientos mas serios que se realizan a la explotación de RBY es que no se cumple con el diámetro mínimo de corte que se establece como forma de evitar la sobre explotación.

nivel nacional e internacional presionaban para la integración de la colonia al proyecto de la reserva. Esto supuso un acercamiento de los guardaparques a la colonia y a los colonos.

La mayor presencia de los guardaparques en la colonia también supuso mayor control y vigilancia sobre muchas de las actividades que normalmente solían realizar los colonos, principalmente los rozados, la pesca y la caza. Todas estas actividades están prohibidas aunque los pobladores se las arreglan para seguir realizándolas.

Si bien, se ha producido un cambio en la perspectiva ambientalista más estricta, en la medida que se ha abandonado la metodología de expulsión o relocalización de las poblaciones de las áreas protegidas por una que intenta incluirlos y mejorar sus condiciones de vida a través de su incorporación al proyecto de RBY, la mayor parte de sus actividades se han convertido en infracciones plausibles de ser penalizadas.

Para 2007 en la Colonia se podía distinguir dos áreas de asentamiento bien diferenciadas. Una era la antigua colonia Pepirí tal como nosotros la conocimos en 1997 sobre el río, y otra, que se conocía como la Nueva Colonia Pepirí que era un sector de nuevos asentamientos, en su mayoría se trataba de los hijos adolescentes de los antiguos pobladores.

Estos nuevos asentamientos se alejan del río y se extiende a los lados de un camino de obraje. Toda la colonia ocupa una pequeña porción del lote 9, propiedad de la empresa Harriet S.A. y el lote 8, propiedad de la empresa Moconá S.A. Estos nuevos asentamientos están ubicados principalmente en el lote 8.

En el 2006 había en la Colonia Pepirí 27 familias o unidades domesticas. Estas 27 unidades domesticas estaban viviendo en el lote de manera permanente y efectiva. Pero tanto en el Lote 8 como en el 9, existen también otros lotes a los que se les reconoce un dueño, pero que no vive de manera efectiva en el mismo. En función de esta situación se estableció una categorización siguiendo el criterio del lugar de residencia.

Se establecieron las siguientes categorías. a) vive en el lote que declara como suyo b) no vive en el lote que declara pero si vive en otro lote dentro de Colonia Pepirí, c) no vive en el lote que declara y vive fuera de la colonia. En el lote 8 existen 25 lotes, de los cuales 18 pertenecen a la categoría a, mientras que 4 pueden ubicarse en la categoría b y solo 3 en la categoría c.

La superficie de los lotes ubicados en el LOTE 8 es variada van desde la mas pequeña tiene 2 has y la mas extensa 50 has. Mientras que en el lote 9 la de menor superficie tiene 12 y la mayor es 44 has. La suma total de las superficies de cada una de las 18 chacras habitadas en el LOTE 8 alcanzan las 349 has.

La situación del lote 9 es bien diferente. El propietario del lote 9 cedió sus tierras a los colonos en 2005. Los mismos colonos realizaron la mensura de cada lote con un agrimensor y en el momento se hallaban pagando en cuotas la mensura.¹³ Se mensuraron 20 lotes, de los cuales 4 fueron destinados para la escuela, la iglesia, la (futura) sala de primeros auxilios y un destacamento de policía (también futuro).

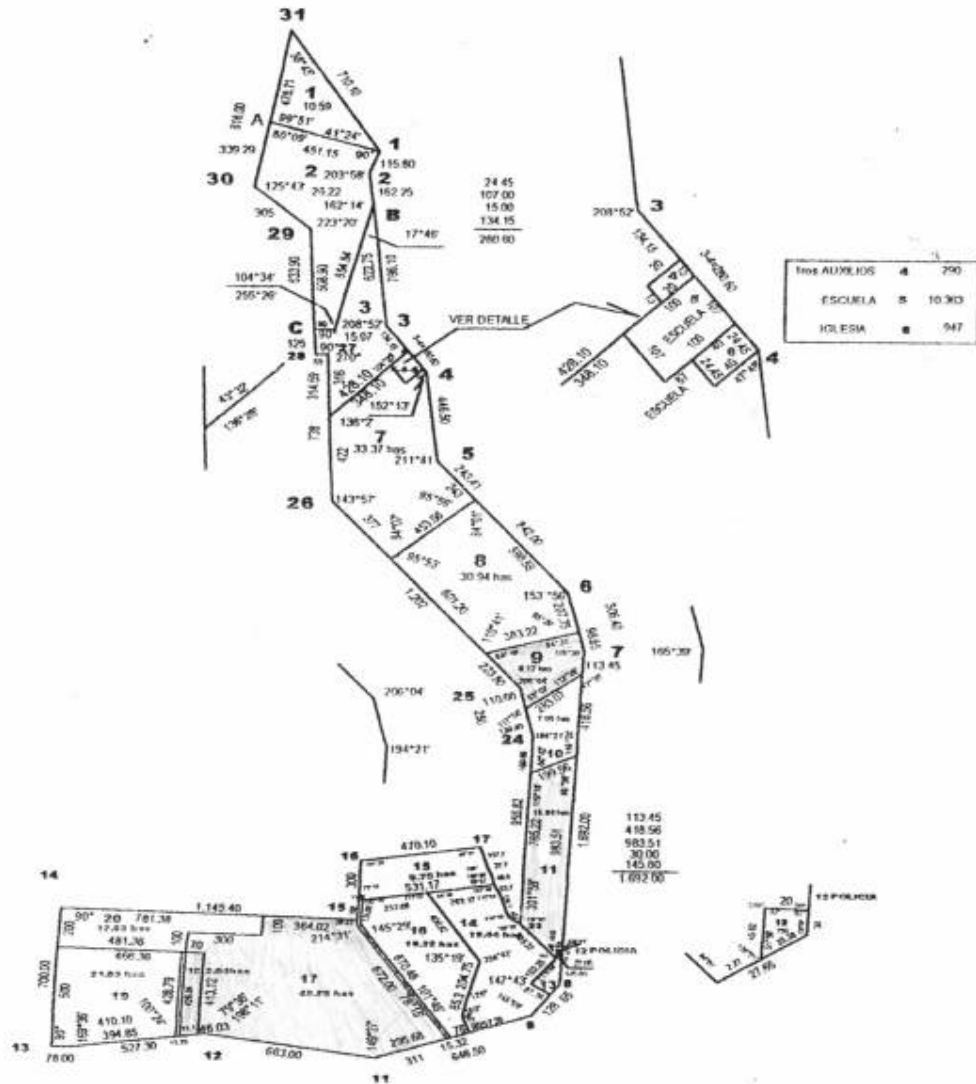
Los restantes 16 lotes fueron destinados a particulares. De los cuales solo 4 no viven en el lugar. Y de los 12 titulares que firmaron el convenio de adjudicación solo quedan viviendo 9 en la colonia. Los 12 adjudicatarios eran antiguos pobladores de la colonia. La superficie total de los 20 lotes adjudicados alcanza a 282 has en total. (ver mapa de loteo de Lote 9)

Como se puede apreciar en el mapa la gran mayoría de los lotes sigue la trayectoria del río. La mensura realizada por el agrimensor respetó los límites que decidieron los mismos colonos que se organizaron previamente para definirlos, por eso son básicamente irregulares y la mayor parte de ellos tienen acceso al río.

Un detalle importante es que una faja de 100 metros sobre la margen del río ha sido definida por los mismos colonos como un área de reserva, esto es que le pertenece a particulares.

¹³ A mediados de 2008 surgieron algunos inconvenientes con la mensura que generaron que se detenga el proceso de adjudicación.

LOTEO



**HECHO POR INGENIERO CIVIL PABLO MOROZ
28 02 2005 SAN VICENTE MISIONES**

Mapa escaneado de plano de medida del lote 9

Este proceso de adjudicación fue acompañado y alentado por los guardaparques que estuvieron en tratativas con los encargados y propietarios del lote 8 para tratar de regularizar la tenencia en ese lote pero básicamente como un intento de detener la ocupación espontánea y el crecimiento de la colonia que ven como el principal peligro para la RBY

La colonia Pepirí en 2006 constaba de 45 lotes, 25 estaban ubicados en el lote 8 y 20 lotes que estaban ubicados en el lote 9 y en proceso de adjudicación. El lote 9 tiene una superficie de 8527 has mientras que el lote 8 tiene una superficie de 7439 has, la suma de ambos es de 15.966 has. Los 45 lotes que conforman la colonia Pepirí alcanzan aproximadamente a 700 has aproximadamente. Esto es algo como el 4, 40 % de ambos lotes.

Si bien la Colonia consta de 45 lotes solo viven 27 unidades familiares. De las cuales 9 viven en el Lote 9 y 18 en el Lote 8. De las 9 familias viviendo en el lote 9, 7 constituyen familias nucleares mientras que solo 2 son unipersonales, en ambos casos se trata de hombres de avanzada edad viudos. En cambio, en el lote 8 encontramos 12 familias nucleares y 6 unipersonales que se trata en todos los casos de jóvenes solteros.

La mayor parte de estos jóvenes solteros son hijos de antiguos pobladores de la colonia que están intentando independizarse. Y como señalé anteriormente existe un número importante de lotes que caen bajo la categoría b definida como aquellos propietarios que no viven en el lote pero que viven en la misma colonia. También aquí se trata de padres que compran mejoras para sus hijos.

Si bien, como vimos existen un par de lotes cuyos propietarios no viven en el lugar pero son los menos, la mayor parte del crecimiento registrado en los últimos años responde al crecimiento vegetativo de la población. La necesidad de garantizar un lugar para sus hijos por parte de muchos de los padres, que también sienten temor por su futuro. En la chacra por lo menos siempre se puede cultivar para comer.

En base al plano de medida se puede concluir que en el lote 8 existen chacras de mayor tamaño que en el LOTE 9. Además si cruzamos los datos de superficie de la explotación y antigüedad se desprende que las chacras de mayor superficie pertenecen a los miembros más antiguos de la colonia, mientras que las explotaciones de ocupación más reciente de los miembros más jóvenes no superan las 15 has.

En algunos de los nuevos asentamientos no se cultiva citronella. Así que a la separación de lote 9 y lote 8. Lote con mensura y lote sin mensura. Además el lote 8 es el área de los nuevos asentamientos que tienen un tipo de producción diferente. Existen por lo menos 2 productores que se dedican solo al tabaco en el área de nuevos asentamientos, y prácticamente no tiene ni

animales ni cultivos de subsistencia. Y muchos de los lotes no están en producción, aunque tengan un pequeño rozado.

El lote 8 genera mucha preocupación entre los administradores de la RBY que ven el peligro incontrolable de la intrusión. Tienen la idea de que es gente de otros lugares y una cantidad sobre dimensionada de nuevas familias que vienen a quemar el monte para cultivar tabaco. En este sentido, se puede decir que en 1997 había 20 familias y que actualmente, después de casi 10 años, viven 27 familias el incremento no parece tan alarmante.

Con respecto al numero de lotes es probable que en este sentido si haya habido un incremento producto en parte de la especulación ante la posibilidad cierta de acceder a la titularidad de la tierra por parte de los mismos colonos de Pepirí con el objetivo de garantizarle tierras a sus hijos. Vista la experiencia que se llevó a cabo en el lote 9. No tenemos datos certeros pero al parecer había 22 lotes en 1997 y 10 años después, ya son 41 (los otros 4 están destinados a instituciones públicas)

En el lote 8 existen 25 lotes de los cuales 18 están habitados y solo 7 no están habitados. Mientras que en el Lote 9 existen 9 lotes habitados y 11 no habitados, de los cuales 4 están destinados a entidades públicas (escuela, policía, etc.) o sea que son también 8 los no habitados. En ambos lotes existen la misma cantidad de lotes que no están habitados.

Los lotes en producción no han aumentado de manera significativa en un lapso de 10 años. Se han abandonado algunos y se han puesto en producción otros.

En cuanto a la antigüedad de las explotaciones, el siguiente cuadro muestra la evolución en rangos de 10 años. Aunque si las agrupamos en menos de 20 años y mas de 20 años el numero de chacras es mas o menos el mismo, 13 y 14 respectivamente.

s	Año	me nos de 10	10 a 20	20 a 30	30 a 40	mas de 40	Tot al
l	tota	10	3	5	5	4	27
%		37,0 4	11,1 1	18,5 2	18,5 2	14,8 1	100

Pero analizadas más detalladamente de las 10 chacras que tienen menos de 10 años de antigüedad, 7 tienen menos de 3 años

de ocupación. Estas representan los asentamientos mas recientes generalmente jóvenes, hijos de antiguos colonos de Pepirí y que todavía no se encuentran en producción.

Con excepción de esta categoría menos de 10 años, en las demás el numero de las explotaciones según la antigüedad es mas o menos el mismo. Podemos decir que el crecimiento ha sido lento y progresivo y que en los últimos tres años se han producido el mayor crecimiento.

Capitulo 4: Principales usos del espacio

4.1 Agricultura

4.1.1 Cultivos para la venta

Citronella

El patrón de uso del espacio estuvo marcado en toda la colonia por el cultivo de la citronella. La citronella es un pasto perenne que tiene alto rendimiento con dos cortes al año. El proceso de destilación para obtener la esencia necesita de fuego, y para el fuego leña. Esto marcaba la pauta de los rozados que en la colonia nunca superaban una hectárea.

Los rozados se realizan en promedio cada dos años, pero siempre son muy pequeños de 0,25 a 1 hectárea. El objetivo es tener leña para la destilación de la citronella y generalmente también el área que fuera "limpiada" se usa para cultivar anuales. Como en la colonia Pepirí todos son parientes consanguíneos, políticos o rituales¹⁴ la leña de los rozados generalmente se comparte, se intercambian o "briquean"¹⁵ según quien realice el rozado.

¹⁴ Me refiero en este caso a los padrinzgos, que son muy importantes en el lugar. A los padrinos de los hijos se los llama compadres.

¹⁵ Brique, es el término que usan para el trueque, es muy comun en este lugar este tipo de intercambio.



Paisaje de Pepirí, citronella al frente, un galpón de tabaco, al fondo capueras, maíz y monte

Se necesita mucha leña para la destilación de la citronella y los colonos son concientes de que deben pensar en otras alternativas. De hecho después de la regularización de la tierra el reclamo más urgente de los colonos que hacen citronella, es conseguir planes para reforestar con madera de rápido crecimiento que sirva para leña para la destilación de la esencia.

Eso no quiere decir que vayan a abandonar la técnica del rozado. Tampoco que vayan a dejar de usar leña del monte. Lo cierto es que ese monte que ellos tienen alrededor ha sido explotado por los propietarios y no toda la madera del monte es buena para leña. Como el objetivo del rozado es madera para leña básicamente, plantando árboles para leña se garantizan tener una provisión constante.

La citronella continúa siendo el principal cultivo en Colonia Pepirí. En 1997 en 18 chacras se cultivaba citronella en un promedio de 4 has. La superficie total cultivada en la colonia con citronella era de 57, 25 has, mientras que en 2007 el numero de colonos que la cultivaban era de 19, y la superficie total cultivada con citronella era de 76 has. En 10 años se había incrementado la producción en 20 has, un promedio de 1 hectárea por productor por año.

Tabaco

En 1997 no se cultivaba tabaco en Colonia Pepirí. Había un productor que dijo estar pensando en cultivar tabaco en aquel momento. Sin embargo, 10 años más tarde son 7 los productores de tabaco en la colonia. El promedio de superficie utilizada en el cultivo de tabaco es de 2 has por colono. Del total de productores de tabaco, 5 de ellos hace simultáneamente citronella y tabaco, mientras que solo 2 hacen solo tabaco.

De los 7 productores de tabaco 3 están asentados en el lote 9 mientras que los otros 4 están en el lote 8, entre los que se encuentran los 2 que se dedican solo al tabaco. Con respecto al tiempo que hace que se dedican al cultivo del tabaco es significativo que 4 de ellos hace solo 2 años aproximadamente que se dedican a este cultivo.

El productor que hace mas tiempo que cultiva tabaco hace 8 años que lo cultiva, el que le sigue en tiempo dice que comenzó hace 6 años pero dejó durante dos años y retomaron durante el año 2007. Ambos tienen también Citronella. Por otro lado uno de los productores que se dedica solo al tabaco comenzó este año, se trata de un joven de 18 años que se asentó en el lote recientemente.

Un antiguo poblador de la colonia hace tabaco orgánico. Antes de asentarse en Pepirí durante algunos años cultivo tabaco en otra colonia, una intoxicación severa le ayudo a tomar la decisión de abandonar completamente este cultivo. Actualmente cultiva tabaco negro y construyó una pequeña fábrica artesanal de tabaco arrollado que comercializa en los mercados locales.



Fabrica artesanal de tabaco negro

La superficie total dedicada al cultivo de tabaco alcanza 15 has en toda la colonia Pepirí.

4.1.2 Cultivos autoconsumo

Los cultivos anuales, para consumo familiar o de algunos animales de la chacra, básicamente, no solo por el número de productores sino por la superficie destinada a su cultivo: el maíz, la mandioca y el poroto, además de los cultivos de huerta. La mayoría de las chacras combinan cultivos de subsistencia con cultivos para la venta y esto a su vez con la cría de animales. En promedio los cultivos de subsistencia no superan las 3 has en cada chacra.

En 2006 la superficie total en la colonia para cultivos de subsistencia es de 71 has. Los cultivos con destino para la venta como la citronella alcanza 76 has, mientras que el tabaco 15 has. Los cultivos para la venta ocupan 91 has. Si sumamos superficie de cultivos para la venta y para consumo, podemos concluir que la superficie convertida para la agricultura en toda la colonia es de 162 has. Eso es poco más del 23 % del total de la colonia Pepirí.

4.2 Ganadería

En colonia Pepirí la agricultura se combina con la cría de animales, principalmente para consumo, y eventualmente para la venta. Los animales que se crían para consumo son básicamente

gallinas, cerdos. De las vacas se consume la leche y sus derivados, y constituyen una suerte de reserva que en caso de necesidad de dinero, puede ser vendida. También se crían animales para carga o trabajo como bueyes.

En 1997 de los 20 productores, 16 criaban cerdos. El que más tenía, tenía 30 cabezas y en total existían en la colonia 137 cabezas de ganado caprino. Diez años más tarde ha disminuido el número de productores y el número de cabezas por productor. De los 27 productores actuales solo 12 tienen cerdos, y el que mas tiene, tiene 12 cabezas.

Con respecto al ganado vacuno, ha tenido en los últimos diez años un incremento. En 1997, 15 productores tenían ganado vacuno. La mayoría tenían en promedio menos de 5 animales, mientras que el que tenía mayor número de animales, tenía 16 cabezas. En 2006 son 16 los productores que crían ganado vacuno. De los cuales 13 tienen menos de 10 cabezas, mientras que 1 tiene 18 y 2 tienen 30.

El número total de cabezas existentes en la colonia en 1997 era de 63, mientras que en 2006 el número alcanzaba las 133 cabezas en toda la colonia. Los que tienen mas numero de cabezas tienen potreros mas grandes, el que mas tiene alcanza a 8 has. Solo 8 productores tienen pequeños potreros cercados y en muchos casos incluyen porciones de monte. En total en toda la colonia la superficie destinadas a potreros es de 32 has.

4.3 Caza y Pesca

Tanto la caza como la pescan son actividades que se realizan en la colonia básicamente para el consumo familiar. Se realizaban antes y todavía continúan realizándose. Existen casos donde se invitan amigos del pueblo para pescar y también eventualmente se pueden sacar para vender.

Actualmente con la mayor presencia de los guardaparques y vigilancia más cercana y permanente, ambas actividades están expresamente prohibidas por lo que deben disfrazarse u ocultarse. Esta prohibición no es respetada por los colonos que se resisten a aceptarla.

Tanto el río, como el monte son considerados para los colonos como parte de la colonia. Ambos ambientes son fundamentales en la reproducción social de los productores, no es casualidad la disposición de las chacras. La prohibición de estas actividades es

una de las razones de mayor conflicto con los administradores del parque, que tratan modificar estas prácticas con "educación ambiental".

En 1997 poca gente tenía reparos en afirmar que cazaba y pescaba. Por otro lado, la pesca es mas frecuente que la caza. Actualmente, es difícil que alguien pueda contestar de manera afirmativa por la prohibición que pesa sobre ambas actividades. Tampoco, debido a esta situación no parece adecuado incluir número de productores que realizan ambas actividades ni frecuencia.

4.3 Uso del monte:

El monte tiene varios usos, la fauna, la flora, se usan varias plantas medicinales y ornamentales, la leña, y eventualmente la madera se utiliza para alguna construcción o mejora. Pero este último uso es poco común. Es una parte importante en la chacra y la superficie de monte en relación al área utilizada para la producción agrícola o ganadera es en todos los casos igual o mayor.

Hemos definido 4 ambientes reconocibles dentro de la colonia sin contar el río. Estas son: las capueras¹⁶, potreros, cultivos y monte. Las superficies ocupadas por cada una de estos ambientes es la siguiente: capueras 22 has, potreros 32 has, cultivos (subsistencia y venta) 146 has, mientras que el monte ocupa la mayor parte de la colonia con 341 has¹⁷.

El ambiente con mayor superficie en cada chacra es el monte en todos los casos es igual o mayor al 50% de la superficie total del lote en producción. Cada chacra tiene en diferentes proporciones pero en promedio todas las chacras de la colonia tienen un 62, 57 % de superficie cubierta con monte. Se trata en todos los casos de monte explotado por los propietarios de los grandes lotes 8 y 9.

En función de los datos con los que se cuentan que corresponden a 24 lotes explotados, que alcanzan una superficie de aproximadamente 545 has, se puede calcular el porcentaje que ocupan actualmente los distintos ambientes en toda la colonia. El 26 % de la superficie de la colonia esta dedicada a las actividades agrícolas, el 6 % se dedica a la ganadería, mientras que el 4 % son capueras y el 63 % es monte.

¹⁶ Áreas que fueron utilizadas para la agricultura y posteriormente abandonada.

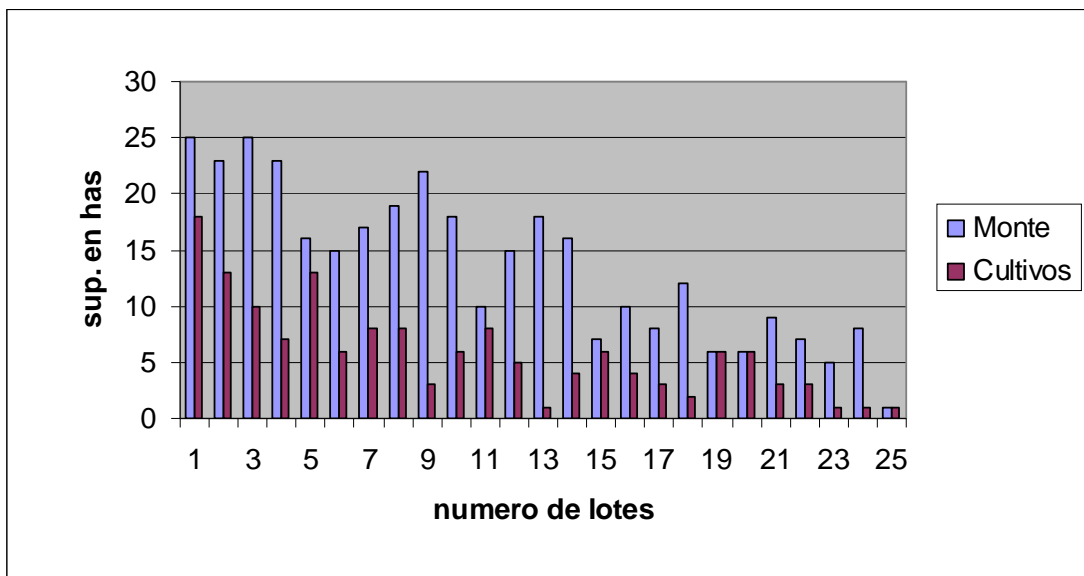
¹⁷ Solo se incluyen las chacras en producción.



Rozado reciente

Si cruzamos antigüedad de la explotación y superficie con monte, vemos que las más antigua son las conservan una superficie de monte un poco superior o igual al 50 % de la superficie total. En cambio las explotaciones mas recientes tienen la mayor superficie con monte en relación al área en producción. Podemos concluir que la mayor parte de esta colonia con más de 30 años de antigüedad es actualmente monte.

El siguiente cuadro muestra los datos comparados de área dedicada a la agricultura en relación a la superficie con monte en cada chacra de los que se tienen datos.



En todos los casos la superficie con monte es siempre mayor. Pero si bien los pobladores de colonia Pepirí lo reconoce como monte en contraposición con otros ambientes, el termino usado por los productores es el de "capueron" con esto hacen referencia a un monte que fue explotado. Como es el caso de este monte.

Desde el punto de vista del ambientalismo, parece existir un área totalmente transformada versus un área no transformada, o donde la actividad humana no altera significativamente el ambiente. Un área dedicada a la agricultura vs un área de monte no alterado. Sin embargo, el uso de este término por parte de los colonos rompe con esta distinción.

Para los ambientalistas existen selvas primarias y selvas secundarias o capueras. Dentro de las primeras se ubican la selva de Yabotí, aunque se reconozca que fueron y son explotadas. Pero así presentan nos dan la ilusión de que no. Por el contrario, para los colonos de Pepirí si existe una diferencia entre el monte y el "capueron".

Marcar esta distinción entre capueron y monte es poner en evidencia la ilusión y manipulación de la construcción de la naturaleza. Y es también una forma de denuncia.

Conclusiones:

- Dentro del proyecto de RBY que ya lleva 10 años de cierta continuidad, si bien se reconoce excesos no visualiza la explotación forestal del monte nativo como una actividad incompatible con conservación.
- Paradójicamente desde el inicio el proyecto de RBY tuvo como aliado al sector forestal (propietarios de grandes extensiones que realizan explotación del monte nativo) y como el principal beneficiario del proyecto modelo de conservación sustentable.
- En cambio, la pequeña producción familiar agrícola ganadera en la provincia ha sido considerada históricamente como el principal peligro para la continuidad de la selva misionera y la biodiversidad que alberga. Y sus actividades agrícolas se presentan como incompatible con la conservación.

- Otro sector relacionado con la selva misionera y con el proyecto de RBY son los indígenas. La posición con respecto a ellos es más ambigua. Pero se considera que sus actividades no alteran sustancialmente el medio ambiente mientras ellos mantengan su cultura.
- La situación en RBY parece paradigmática de la situación de la provincia en general con relaciones a los diferentes actores relacionados directamente con el principal objetivo de la conservación, en este caso la selva.
- El caso presentado aquí de Colonia Pepirí no pretende ser extensivo a toda la pequeña producción agropecuaria de la provincia que es bien diversa pero si mostrar en este caso particular la percepción y el uso de los distintos recursos por parte de los colonos.

Bibliografía:

Belée, Willian, 1998 Historical Ecology: Premises and Postulates. Capitulo 1 pag. 13 a 41

Belée, Willian, 2000 La Amazonia: Diversidad Biológica. Revista Mundo Científico. N°216

Barone Myrian, Correa Daniel, 2003 Gasto Publico Social. Periodo 1995-2000 Ed. Universitaria. UNaM

Correa, Ana Graciela, 2003 "El Parque Natural como una Invención Cultural: El caso del Parque Provincial de la Araucaria" Tesis de Licenciatura. FHyCS. UNaM

Denevan, Willian, 1977 "The Pristine Myth: The Landscape of the Americas 1492" Annals of the Association of American Geographers 369-385

Descola, Philleppe y Gísli Pálsson (coord), 2001 Naturaleza y Sociedad: perspectivas antropológicas. Ed. Siglo XXI

Diegues, Antonio Carlos, 2001 O mito Moderno de la Naturaleza Intocada, ed. Hucitec. 3ra Edición.

Diegues Antonio Carlos (org.) 2000 Etnoconservacao Ed. Hucitec

Diegues, Antonio Carlos y Arruda Rinaldo, 2001 Saberes Tradicionais e biodiversidad no Brasil. USP/Nupaub. Disponible: <http://www.usp.br/nupuab/saberes/saberes.htm>

Documento de Discusión: Revisión de la Reserva de Biosfera Yabotí 1995-2005 Ministerio de Ecología y Recursos naturales Renovables y Turismo

Duarte, Laura y Schiavoni Gabriela, 2003 El Estado provincial y el problema de la ocupación de las tierras privadas en Misiones. Revista estudio regionales Año 11 Numero 23. Secretaria de Investigación y Postgrado. FHyCS.UNaM

Escobar, Arturo y Pardo Mauricio, 2004 Movimientos sociales y biodiversidad en el Pacifico Colombiano. Texto no editado disponible: <http://www.ces.uc.pt/emancipa/research/pt/ft/pacifico.html>

Escobar Arturo, 1999 Comunidades negras de Colombia: en defensa de la biodiversidad, territorio y cultura. Disponible en: www.grain.org/sp/publications/biodiv223-sp-p.htm

Ferrero, Brian 2005 El lugar de los colonos. Ambientalismo y transformaciones en el agro misionero. Revista Theomai. http://revista-theomai.unq.edu.ar/numespecial2005/art_ferrero_numesp2005.htm

Primer Taller de la Reserva de Biosfera Yabotí, 1997 Comité MAB Secretaria de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable- Ministerio de Ecología y Recursos Naturales de la Provincia de Misiones

Misiones Online "La mayor amenaza al monte nativo es la intrusión agraria" Lunes 6 de noviembre de 2006.

1.7 PUBLICACIONES PRODUCIDAS

ARACH, Omar

2009 (con Leopoldo J. Bartolomé) *Antropología ecológica y conflictos socioambientales*. Córdoba:CDAL, UNC.

2006 *Río Revuelto: Desempeño y trayectoria de una organización ambientalista paraguaya en la oposición al Proyecto Hidroeléctrico Yacyretá (1991-2000)*, Posadas: Programa de Postgrado en Antropología Social, disertación doctoral, MS.

2006 Reales e Inventados. Usos y alcances de la noción de 'afectados' en el Proyecto Hidroeléctrico Yacyretá (Paraguay, 1001-2000). Revista AVA. Programa de Posgrado en Antropología Social. UNaM .

BARTOLOME, Leopoldo José

2009 (con Omar A. Arach) *Antropología ecológica y conflictos socioambientales*. Córdoba:CDAL, UNC.

2009 GPDs y Desplazamientos Poblacionales: Algunas claves para su comprensión como procesos sociales complejos. En *Ilha* (Universidad Federal de Santa Catarina).

2009 (con Christine Dankelmaier) "The Experience with Dams and Resettlement in Argentina". En *Positive and negative impacts of large dams*", edited by Cecilia Tortajada, Dogan Altinbilek and Asit K. Biswas. To be published by Springer (Frankfurt, London and New York), February 2009.

2008 (Con Gabriela Schiavoni, compiladores) *Desarrollo y Estudios Rurales en Misiones*. Buenos Aires: CICCUS, ISBN 978-987-9355-69-5

2008 "Prólogo" a Pablo Chamber, *De los desechos a las mercancías. Una etnografía de los cartomeros*. Buenos Aires: Editorial SB, julio, ISBN 978-987-1256-25-0.

2008 "Prólogo" a Brígida Renoldi, *Narcotráfico y justicia en la Argentina. La autoridad de lo escrito en juicio oral*. Buenos Aires: Ed. Antropofagia, julio, ISBN 978-987-1238-44-6

2006 Reasentamientos forzados y sistemas de supervivencia de los pobres urbano. En *Avá # 8*: pp. 56-75 (Posadas, Misiones, Argentina).

FERRERO, Brian

- 2008 "Desarrollo local y colonos ambientalistas en Misiones, Argentina", en el *Bulletin de la Société Suisse des Américanistes*, Gêneve, no 69. 2008.
- 2008 "Más allá del dualismo naturaleza-sociedad: poblaciones locales y áreas protegidas en Misiones (Arg.)" en Leopoldo J. Bartolomé y Gabriela Schiavoni (comps.), *El desarrollo y estudios rurales en Misiones*", Editorial Ciccus, Buenos Aires. 2008,
- 2008 "Cazadores en girao y cazadores con perros. Cómo el ambientalismo irrumpió en la virilidad colona en la selva misionera". IX Congreso Argentino de Antropología Social. Posadas, 5 al 8 de agosto 2008
- 2007 (con Nora Pouey, Sonia Omelianiuk, Rosalina Tavares, y Mariel Zanucolli) "Proyecto De Comunicación Ambiental Del Acuífero Guaraní. Aplicación: Ciudad De Federación. Entre Ríos. Argentina" En VII Congreso Internacional Gestion de Recursos Naturales. Valdivia Chile. Novimebre 2007.
- 2007 "El ambientalismo colono. Cosmografías en conflicto sobre el territorio misionero". en Luis Daniel Hoczman (comp.) *Transformaciones productivas e impactos sociales agrarios en años de neoliberalismo*. Universidad Nacional de Villa María. 2007.
- 2007 "Conservación de la naturaleza y exclusión de las poblaciones rurales en la provincia de Misiones." V Jornadas Interdisciplinarias de Estudios Agrarios y Agroindustriales. Facultad de Ciencias Económicas, UBA, Buenos Aires. noviembre 2007.
- 2007 "Interacciones entre pobladores rurales y áreas naturales protegidas en Misiones, Argentina." II Congreso Latinoamericano de Parques Nacionales y otras Áreas Protegidas. Bariloche. octubre 2007.
- 2007 "Naturaleza y población local en las areas naturales protegidas de Misiones." III Reunion del Grupo de Estudios Rurales y Desarrollo,. PPAS, UNAM, Posadas, Misiones. sempteibre de 2007
- 2007 "La gestión comunitaria de recursos entre pescadores del Bajo Paraná". VII Reunião de Antropologia Mercosul - RAM, Porto Alegre, julio 2007.
- 2007 "La selva en disputa. Superposición de cosmografías agraria y ambientalista en la provincia de Misiones." Posadas: Programa

de Postgrado en Antropología Social de la Universidad Nacional de Misiones, disertación, MS.

MILESI, Andrea

- 2007 Primer Encuentro Interdisciplinario de Investigadores en Problemáticas Ambientales de la Universidad Nacional de Córdoba. Ponencia: "La conformación de las representaciones sociales respecto del ambiente". Córdoba , 27 al 29 de Septiembre 2007
- 2007 V Congreso de Medio Ambiente. Asociación de Universidades Grupo de Montevideo. Ponencia: "Cuando el ambiente es el barrio". La Plata, 9 al 11 de Octubre de 2007
- 2008 IX Congreso Argentino de Antropología Social. Ponencia: "Ambiente, Ambientalistas y Participación Ciudadana". Universidad Nacional de Misiones. Posadas, 5 al 8 de Agosto de 2008
- 2008 I Jornadas Internacionales de Ecología y Lenguajes. Ponencia "Comunicación social de la problemática ambiental". Universidad Nacional de Córdoba, Facultad de Lenguas. Córdoba, 21 al 23 de Agosto de 2008
- 2008 "Darse cuenta: la construcción social del riesgo ambiental en un barrio de la Ciudad de Córdoba". *Estudios en Antropología Social* Vol. 1, No 1, julio de 2008 ISSN: 1669-5186 .

PINI, Claudia M. H.

- 2006 **Desarrollo Económico, Estrategias Adaptativas y Redes Sociales: los Proyectos de Desarrollo a Gran Escala.** La Rábida, España: Universidad Internacional de Andalucía, Sede La Rábida (España), tesis de maestría en Desarrollo Económico en América Latina, MS.

